

**BURUNDINSABIMANA Djamali, futbolista**  
**NZEYIMANA Djamali, futbolista**  
**KAMWENUBUSA Joseph, campesino de Gitega**  
**Roger (se ignora el apellido), funcionario público**  
**Hermano menor de Roger, de nombre y edad desconocidos, alumno de enseñanza primaria**  
**NYANKAWINDEMERA Arthur, funcionario público**  
**Haruna, hermano menor de Arthur Nyankawindemera, alumno de enseñanza primaria, de edad desconocida**  
**Léonard (se ignora el apellido)**  
**RAMAZANI Hamisi, trabaja en una carnicería**  
**VYANKANDONDERA Faidi, tendero**  
**HAMISI Yahya, futbolista**  
**HAMADI Haruna, funcionario público**  
**BUYOYA (se ignora el nombre de pila), casado con dos hijos**  
**HABONIMANA Saïdo, 16 años, estudiante**

---

Amnistía Internacional acaba de recibir informes según los cuales cuatro detenidos —Djamali Nsabimana, Faidi Vyankandondera, Roger (se ignora el apellido) y el hermano menor de este— están siendo torturados en régimen de incomunicación en el Campamento Buyenzi, en la capital, Buyumbura. Sus familiares no han obtenido permiso para visitarlos ni para llevarles comida. Estos informes han suscitado gran inquietud por la seguridad de todos los detenidos que se citan en el encabezamiento.

Djamali Nzeyimana, Joseph Kamwenubusa, Arthur Nyankawindemera y su hermano menor Haruna, Léonard (se ignora el apellido), Hamisi Ramazani, Buyoya y Saïdo Habonimana están bajo custodia de la Brigada Especial de Investigación en Buyumbura, en cuyas dependencias es sistemático el maltrato y la tortura de detenidos.

Los informes indican que tanto Yahya Hamisi como Hamadi Haruna están bajo custodia de la policía de tráfico.

El 8 de abril fueron arrestados Djamali Nsabimana, Djamali Nzeyimana, Joseph Kamwenubusa, Roger y su hermano, Arthur Nyankawindemera y su hermano, Léonard, Hamisi Ramazani y Faidi Vyankandondera. Yahya Hamisi fue arrestado el 9 de abril, Haruna Hamnadi el 10 de abril, y Buyoya y Saïdo Habonimana el 26 de abril de 1997. Todos ellos fueron arrestados en el distrito de Buyenzi excepto Faidi Vyankandondera, aprehendido en el distrito de Nyakabiga (Buyumbura). Se cree que están detenidos como sospechosos de participar en varias explosiones con minas registradas en Buyumbura. No parece que hayan sido acusados oficialmente, aunque sus expedientes han pasado ahora a la Fiscalía.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

Aunque el comandante Pierre Buyoya prometió acabar con las violaciones de derechos humanos al tomar el poder tras un golpe de Estado en julio de 1996, Amnistía Internacional ha documentado desde entonces miles de casos de ejecución extrajudicial, «desaparición», arresto arbitrario y tortura. Críticos y opositores al gobierno también han sido hostigados, arrestados y torturados como parte de una sucesión de ataques contra opositores políticos dirigidos a acabar con la oposición política real. En Buyumbura se han practicado más de un centenar de arrestos —posiblemente no menos de 150— en las últimas semanas. Entre los arrestados predominan los varones jóvenes, la mayoría miembros del grupo étnico hutu. No se sabe de ninguno que haya sido acusado formalmente, y al menos dos han muerto como resultado de tortura y malos tratos.

Hay más de 6.500 civiles (la mayoría hutus, y entre ellos al menos 2.600 acusados de implicación en matanzas) repartidos por prisiones y centros de detención de todo el país, la mayoría encarcelados sin cargos ni juicio. Los informes recibidos que las fuerzas de seguridad practican sistemática e impunemente la tortura. También se denuncian con frecuencia muertes bajo custodia.

Amnistía Internacional ha pedido reiteradamente a las autoridades burundesas que investiguen las violaciones de derechos humanos —ejecuciones extrajudiciales, «desapariciones», tortura y malos tratos y arrestos arbitrarios— perpetradas por miembros de las fuerzas de seguridad de Burundi, que siguen actuando con absoluta impunidad.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas y fax (actualmente no hay servicio postal a Burundi) en francés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la integridad de todos los individuos citados en el encabezamiento, en particular los que están encarcelados en régimen de incomunicación en el Campamento Buyenzi, en vista de los informes que indican que están siendo torturados;
- instando a la investigación inmediata de estos informes y a que, de confirmarse, los responsables sean procesados con las garantías que exigen las normas internacionales;
- pidiendo que se tomen medidas inmediatas para garantizar la integridad y el trato humano bajo custodia de todos los detenidos citados en el encabezamiento;
- pidiendo aclaración de los motivos de su arresto y su reclusión prolongada, y solicitando su excarcelación si no van a acusarlos en breve de algún delito tipificado en las leyes ateniéndose estrictamente a los procedimientos penales establecidos;
- pidiendo que les permitan acceso inmediato a familiares, abogados, médicos y representantes de organizaciones humanitarias.

**LLAMAMIENTOS A:**

Ministro del Interior y de la Seguridad Pública:

Lt-Col. Epitace BAYAGANAKANDI  
Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité Publique  
Ministère de l'Intérieur

**Telegram : Ministre Interieur, Bujumbura, Burundi**

**Fax: 257 22 21 48 / 257 21 30 55**

**Tratamiento : Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Ministro de Justicia:

Monsieur Terence SINUNGURUZA  
Ministre de la Justice et Garde des sceaux  
Ministère de la Justice

**Fax: 257 22 21 48**

**Telegram: Ministre Justice, Bujumbura, Burundi**

**Tratamiento : Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Ministro de Defensa:

Lieutenant-Col. Firmin SINZOYIHEBA  
Ministre de la Défense Nationale  
Ministère de la Défense

**Fax: 257 22 39 59**

**Telegramas: Ministre Defense, Bujumbura, Burundi**

**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Fiscal General:

Procureur général

**Fax: 257 222148**

**Telegramas: Procureur General, Bujumbura, Burundi**

**Tratamiento: Monsieur le procureur général / Señor Fiscal General**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

Presidente:

Major Pierre Buyoya  
Président de la République  
Présidence de la République  
**Fax: 257 22 7490**

Jefe del Estado Mayor de la Gendarmería:  
Colonel George MUKORAKO  
Chef de l'Etat-major général de la gendarmerie  
Etat-major général de la gendarmerie  
Ministère de la Défense nationale  
**Fax: 257 22 39 59**

y a los representantes diplomáticos de BURUNDI acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 25 de junio de 1997.